

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987****SESSION DE 1986-1987**

22 DECEMBER 1986

22 DECEMBRE 1986

Ontwerp van wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend welke in mindering komen van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1987 en die bestemd zijn om tijdens de maanden januari, februari en maart de werking van de openbare diensten te waarborgen

Projet de loi ouvrant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'année budgétaire 1987 et destinés à assurer la marche des services publics durant les mois de janvier, février et mars

**AMENDEMENTEN
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.**

**AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS**

ARTIKEL 1**ARTICLE 1^{er}**

A. In dit artikel tussen de woorden « zijn geopend » en « ten behoeve van » in te voegen de woorden « voor de maanden januari, februari, maart en april 1987 ».

A. A cet article, entre les mots « sont ouverts » et « à savoir », insérer les mots « pour les mois de janvier, février, mars et avril 1987 ».

Verantwoording**Justification**

Het wetsontwerp tot regeling van de voorlopige kredieten is met algemene stemmen aangenomen, eerste door de Kamer en daarna, op 11 december 1986, door de Senaat. Het ontwerp is derhalve wet geworden en de wetgever moet haar dan ook naleven, ook al is de wet — formeel beschouwd — eerst van toepassing na haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Le projet de loi portant réglementation des crédits provisoires, voté à l'unanimité par le Sénat le 11 décembre 1986 après un vote identique à la Chambre, est évidemment devenu une loi que le législateur se doit de respecter, même si formellement elle ne sera d'application qu'après sa publication au *Moniteur belge*.

Artikel 2, eerste lid, van die wet bepaalt immers: « De wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend, stelt de termijn vast waarop de kredieten betrekking hebben ».

Le premier alinéa impose en effet que « la loi ouvrant des crédits provisoires indique la période à laquelle ces crédits se rapportent ».

Voor de meeste uitgaven gaat het weliswaar om de eerste drie maanden van 1987, maar in taf van gevallen gaat het ook om april 1987.

Certes, il s'agit des trois premiers mois de 1987 pour la plupart des dépenses, mais dans nombre de cas il s'agit aussi du mois d'avril 1987.

R. A 13754**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

428 (1986-1987) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

N° 3 : Amendement.

R. A 13754**Voit :****Documents du Sénat :**

428 (1986-1987) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Amendement.

B. In dit artikel de cijfers te vervangen door de cijfers van de laatste kolom van de hierbij gevoegde tabel, die de tabel in bijlage vervangt.

Verantwoording

Het ontwerp van wet tot regeling van de voorlopige kredieten is met algemene stemmen aangenomen, eerst door de Kamer en daarna, op 11 december 1986, door de Senaat. Het ontwerp is derhalve wet geworden en de wetgever moet haar naleven, ook al moet de wet — formeel beschouwd — eerst worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 1, § 2, van die wet bepaalt echter: « Die voorlopige kredieten worden berekend op grond van de overeenkomstige tijdens het voorgaande begrotingsjaar toegekende bedragen » en « de uitgaven mogen per artikel niet hoger liggen dan het bedrag van de initiële kredieten van de begrotingen voor het voorgaande jaar ».

Het gaat uiteraard om de begroting van elk departement. De laatste begrotingen die zijn goedgekeurd, zijn die voor 1985, aangezien de begrotingen voor 1986 te laat zijn ingediend om nog goedgekeurd te kunnen worden.

B. A cet article, remplacer les chiffres par les chiffres de la dernière colonne du tableau ci-joint qui remplace celui figurant en annexe.

Justification

Le projet de loi portant réglementation des crédits provisoires, voté à l'unanimité par le Sénat le 11 décembre 1986, après un vote unanime à la Chambre, est évidemment devenu une loi que le législateur se doit de respecter même si, formellement, elle doit être publiée au *Moniteur belge*.

Or, l'article 1^{er}, § 2, prévoit que « ces crédits provisoires sont calculés sur base des allocations correspondantes du budget de l'année précédente » et « les dépenses ne pourront dépasser, par article, le montant des crédits initiaux des budgets pour l'année précédente ».

Il s'agit évidemment du budget de chaque département; les derniers budgets votés sont ceux de 1985 puisqu'aucun budget de 1986 n'a pu être voté étant donné le dépôt tardif de ces budgets.

Y. de WASSEIGE.
S. MOUREAUX.
F. TRUFFAUT.

TITEL I		TITRE I		
LOPENDE UITGAVEN		DEPENSES COURANTES		
Berekening der voorlopige kredieten		Calcul des crédits provisoires		
(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i> b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i> c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i> (1)		% van vrijmaking — % de libération (2)	Goedgekeurde initiële kredieten 1985 — Crédits 1985 initiaux votés (3)	Aangevraagde voorlopige kredieten — Crédits provisoires demandés (4)
Pensioenen. — <i>Pensions</i>	a)	28,1	168 768,5	47 423,9
Dotatiën. — <i>Dotations</i>	a)	25,0	4 350,4	1 087,6
Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	a)	30,5	1 991,7	607,5
Justitie. — <i>Justice</i>	a)	31,6	21 326,0	6 390,2
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	a)	25,3	91 933,3	23 259,1
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	a)	28,0	11 060,7	3 097,0
	b)	25,0	549,0	137,2
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i>	a)	26,4	7 346,7	1 939,5
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	a)	30,3	77 602,9	23 513,7
	b)	25,0	25 281,9	6 320,5
	c)	25,0	25 051,7	6 263,7
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	a)	31,6	16 065,1	5 076,6
	b)	25,0	75,0	18,8
	c)	25,1	106,5	26,6
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	a)	26,5	8 578,0	2 273,2
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	a)	29,8	41 511,8	12 370,5
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	a)	32,2	5 578,2	1 796,2
Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	a)	25,3	81 007,1	20 494,8
P.T.T.	a)	33,3	17 339,2	5 773,9
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	a)	25,7	67 747,9	17 411,2
	b)	25,0	22,0	5,5
	c)	25,0	30,0	7,5
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	a)	33,3	91 323,4	30 410,7
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	a)	33,4	149 819,6	49 889,9
Onderwijs. — <i>Education nationale</i> :				
— Nederlandse sector. — <i>Secteur néerlandais</i>	a)	32,1	146 67,2	47 083,7
— Franse sector. — <i>Secteur français</i>	a)	31,8	117 138,8	37 250,1
Gemeenschappelijke sector. — <i>Secteur commun</i>	a)	26,6	4 768,1	1 268,3
Gemeenschappelijke Culturele Zaken. — <i>Affaires culturelles communes</i>	a)	27,0	1 444,6	390,0
Volksgesondheid. — <i>Santé publique</i>	a)	25,3	39 920,6	10 099,9
Financiën. — <i>Finances</i>	a)	31,7	35 653,5	11 302,2
Gemeenschappen en Gewesten. — <i>Communautés et Régions</i> (1)	a)	33,3	77 945,0	25 955,7
Onderwijs, Vlaamse Gemeenschap. — <i>Education nationale, Communauté flamande</i> (1)	a)	33,3	2 773,2	923,5

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i> b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i> c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i> (1)		% van vrijmaking — % de libération (2)	Goedgekeurde initiële kredieten 1985 — <i>Crédits 1985</i> <i>initiaux votés</i> (3)	Aangevraagde voorlopige kredieten — <i>Crédits provisoires</i> <i>demandés</i> (4)
Onderwijs, Franse Gemeenschap. — <i>Education nationale, Commu-</i> <i>nauté française</i> (1)	a)	33,3	1 614,4	537,6
Onderwijs, Duitstalige Gemeenschap. — <i>Education nationale, Commu-</i> <i>nauté allemande</i> (1)	a)	33,3	17,4	5,8
Dotatie Brussel. — <i>Dotation Bruxelles</i> (1)	a)	33,3	3 497,0	1 164,5
<i>Totalen titel I, Voorlopige kredieten. — Totaux titre I, Crédits provisoires</i>				
	a)			388 796,8
	b)			6 482,0
	c)			6 297,8

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Berekening der voorlopige kredieten

(In miljoenen franken)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Calcul des crédits provisoires

(En millions de francs)

a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i> b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i> c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i> (1)	% van vrijmaking — % de libération (2)	Goedgekeurde initiële kredieten 1985 — <i>Crédits 1985</i> <i>initiaux votés</i> (3)	Aangevraagde voorlopige kredieten — <i>Crédits provisoires</i> <i>demandés</i> (4)
Dotatiën. — <i>Dotations</i> a)	25,0	293,7	73,4
Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i> a)	25,0	601,4	150,4
b)	31,4	5 907,1	1 854,8
c)	30,4	5 428,0	1 650,1
Justitie. — <i>Justice</i> a)	25,0	207,5	51,9
b)	25,0	77,4	19,3
c)	25,0	—	—
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> a)	25,0	481,3	120,3
b)	25,0	102,1	25,5
c)	25,0	86,2	21,6
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i> a)	25,0	102,8	25,7
b)	25,0	110,4	27,6
c)	25,0	110,9	27,7
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i> a)	25,0	6 019,5	1 504,9
b)	25,0	—	—
c)	25,0	—	—
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i> a)	25,0	144,2	36,0
b)	25,0	3 677,7	919,4
c)	25,0	4 000,7	1 000,2
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i> a)	25,0	164,9	41,2
b)	25,0	380,0	95,0
c)	25,0	356,5	89,1
Landbouw. — <i>Agriculture</i> a)	25,0	1 062,7	265,7
b)	25,0	91,6	22,9
c)	25,0	52,6	13,1
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i> a)	64,6	7 520,0	218,6
b)	25,0	874,3	159,6
c)	25,0	638,2	—
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i> a)	25,0	5,4	1,4
Verkeerswezen. — <i>Communications</i> a)	25,0	10 775,2	2 693,8
b)	25,0	27 604,6	6 901,2
c)	25,0	26 394,1	6 598,5
P.T.T. a)	25,0	0,5	0,1
b)	25,0	2 363,0	590,8

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)	
a) Niet-gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i> b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnement</i> c) Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagement</i> (1)	% van vrijmaking — % de libération (2)	Goedgekeurde initiële kredieten 1985 — <i>Crédits 1985 initiaux votés</i> (3)	Aangevraagde voorlopige kredieten — <i>Crédits provisoires demandés</i> (4)
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i> a)	25,0	13 714,3	3 428,6
b)	25,0	24 654,0	6 163,5
c)	25,0	24 851,5	6 212,9
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i> a)	25,0	18,0	4,5
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i> a)	25,0	5,8	1,5
Onderwijs. — <i>Education nationale</i> :			
— Nederlandse sector. — <i>Secteur néerlandais</i> a)	25,0	579,8	145,0
b)	25,0	485,5	121,4
c)	25,0	532,1	133,0
— Franse sector. — <i>Secteur français</i> a)	25,0	477,6	119,4
b)	25,0	126,9	31,7
c)	25,0	162,5	40,6
Gemeenschappelijke sector. — <i>Secteur commun</i> a)	25,0	12 803,8	3 200,9
b)	25,0	135,0	33,8
c)	25,0	135,0	33,8
Gemeenschappelijke Culturele Zaken. — <i>Affaires culturelles communes</i> . a)	25,0	62,5	15,6
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i> a)	25,0	3 392,5	848,1
b)	25,0	1 842,8	460,7
c)	25,0	2 484,8	621,2
Financiën. — <i>Finances</i> a)	25,0	12 297,2	3 074,3
b)	25,0	657,5	164,4
c)	25,0	57,5	14,4
Gemeenschappen en Gewesten. — <i>Communales et Régions</i> a)	33,3	41 888,3	13 948,8
Nationale Opvoeding, Vlaamse Gemeenschap. — <i>Education nationale,</i> <i>Communauté flamande</i> a)	33,3	33,1	11,0
Nationale Opvoeding, Franse Gemeenschap. — <i>Education nationale,</i> <i>Communauté française</i> a)	33,3	199,8	66,5
Dotatie Brussel. — <i>Dotation Bruxelles</i> a)	33,3	3 261,5	1 086,1